



NUVIEW UNION SCHOOL DISTRICT

David R. Pyle, Superintendent

Edward "Ed" Repucci
President

Robert "Bob" McGinty
Vice-President

Scott Sewell
Clerk

Christine Upton
Member

David McCabe
Member

Notificación de la Administración de Evaluación de Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California

26 de Enero del 2017

Estimados Padres y Guardianes,

La Evaluación de Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (conocido en Inglés como CAASPP), la cual ha reemplazado al Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en Inglés como el Programa STAR), es el nuevo programa de exámenes académicos del estado. CAASPP es un sistema cuya meta es proporcionar información que se pueda usar para supervisar el progreso de los estudiantes y garantizar que todos los estudiantes salgan de la preparatoria listos para una carrera universitaria y profesional. Este año, CAASPP incluye pruebas administradas por computadora en Artes de Lenguaje (Inglés), y en Matemáticas, así como pruebas realizadas en papel para Ciencias.

Este año las escuelas del Distrito Escolar de Nuview van a estar administrando las pruebas para los grados 7 y 8 entre el 2 de mayo y el 17 de mayo. Para obtener más información sobre el tipo de preguntas en las pruebas basada en computadoras, usted y su hijo/a pueden ver la prueba de práctica en línea en la página Web de la Prueba de Práctica Equilibrada Más Inteligente del Departamento de Educación de California ("CDE") <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>. Para obtener información sobre el tipo de preguntas en la parte basada en la ciencia de la evaluación, puede revisar la información proporcionada por el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Después del examen que tendrá lugar en la Primavera del 2017, los estudiantes recibirán reportes de calificaciones individuales. Los reportes de calificaciones de los estudiantes serán enviados a la casa de los padres/guardianes e incluirán una calificación general, una descripción de los resultados del estudiante en Artes de Lenguaje (Inglés), y en Matemáticas, así como otra información. Es importante advertir que estas calificaciones no se pueden comparar con las calificaciones que su hijo/a recibió previamente en los exámenes del Programa STAR porque el examen se basa en los nuevos Estándares Académicos Fundamentales de California, tiene diferentes tipos de preguntas en el examen, y no se reportara usando las categorías del Programa STAR.

De acuerdo con la sección 60615 del Código de Educación, cualquier solicitud por escrito para excusar a su estudiante de participar en cualquiera o todas las partes de la evaluación del CAASPP será otorgada. De acuerdo con el Título 5, sección 852 (c) del Código de Regulaciones de California, usted puede presentar anualmente una solicitud por escrito para excusar a su estudiante de participar en cualquiera o todas las partes de cualquier prueba proporcionada conforme a la sección 60640 del Código de Educación en el año escolar.

Para obtener información adicional sobre el sistema de evaluación CAASPP, visite la dirección web siguiente en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/index.asp> o no dude en ponerse en contacto con uno de los administradores de la escuela.

Atentamente,

Debra Orona, Directora



NUVIEW UNION SCHOOL DISTRICT

David R. Pyle, Superintendent

Edward "Ed" Repucci
President

Robert "Bob" McGinty
Vice-President

Scott Sewell
Clerk

Christine Upton
Member

David McCabe
Member

Notice of Administration of California Assessment of Student Performance and Progress

January 26, 2017

Dear Parent/Guardian:

The California Assessment of Student Performance and Progress, or "CAASPP" (which has replaced the Standardized Testing and Reporting, or "STAR Program"), is the new state academic testing program. CAASPP is a system intended to provide information that can be used to monitor student progress and ensure that all students leave high school ready for college and career. CAASPP includes computer adaptive tests in English-language arts and mathematics as well as paper-based tests for science.

This year, District students will take the test in grades 7 and 8 between May 2nd and May 17th. To learn about the types of questions on the computer-based test, you and your child can view the practice test online at the California Department of Education ("CDE") Smarter Balanced Practice Test Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>. To learn about the types of questions on the science-based portion of the assessment, you can review information provided by the CDE at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Following the spring 2017 testing, students will receive individual score reports. Student score reports will be sent home to parents and will include an overall score, a description of the student's achievement level for English-language arts and mathematics, and other information. It is important to note that these scores cannot be compared to scores that your child previously received on the STAR Program tests because this test is based on the new Common Core State Standards, involves different types of test questions, and will not be reported using the STAR Program reporting categories.

Pursuant to Education Code section 60615, any written request to excuse your student from participating in any or all parts of the CAASPP assessment will be granted. Pursuant to Title 5, section 852(c) of the California Code of Regulations, you may annually submit a written request to excuse your child from participating in any or all parts of any test provided pursuant to Education Code section 60640 for the school year.

For additional information about the CAASPP assessment system, please visit the following web address at <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/index.asp> or feel free to contact one of your school administrators.

Sincerely,

Debra Orona, Principal